



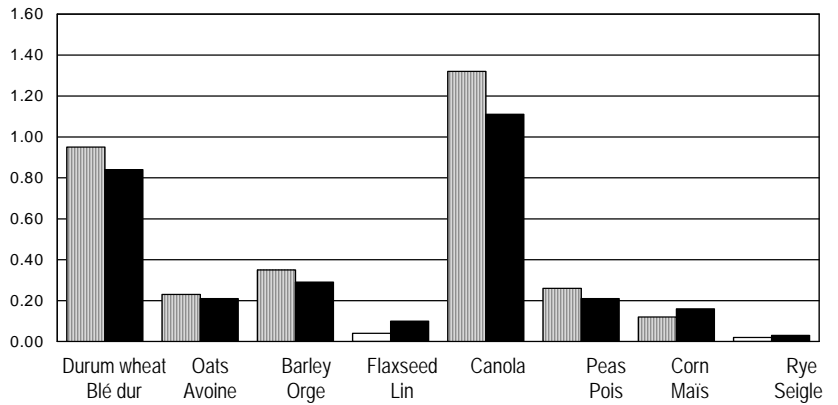
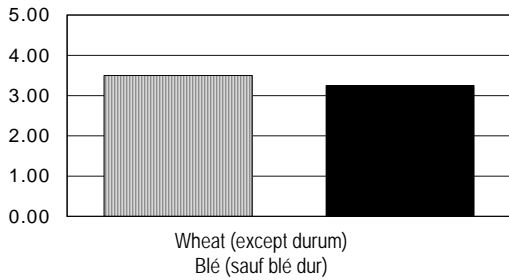
(CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 2012-2013)

Grain Statistics Weekly Statistiques hebdomadaires des grains

2011-2012 2012-2013

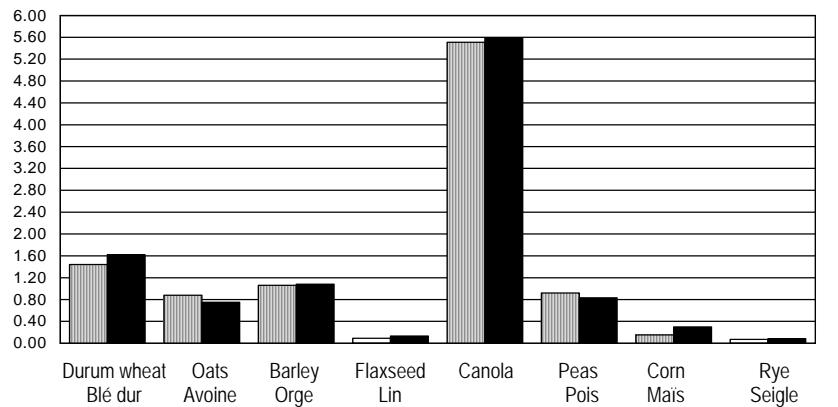
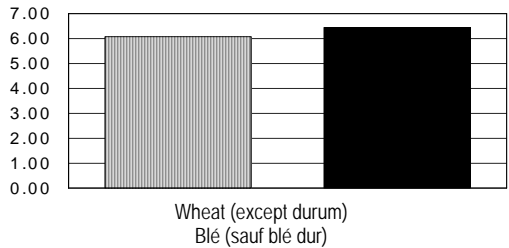
Stocks

Tonnes (millions)



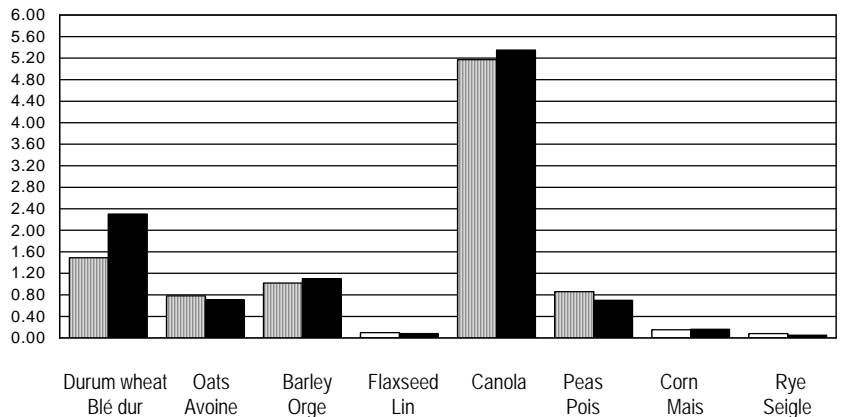
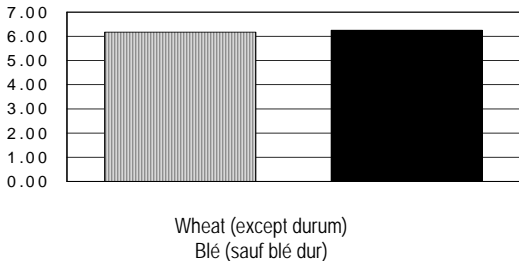
Deliveries / Arrivages

Year to date / À ce jour
Tonnes (millions)



Disappearance / Écoulement

Year to date / À ce jour
Tonnes (millions)



GRAIN STATISTICS WEEKLY**STATISTIQUES HEBDOMADAIRES DES GRAINS**

Week 18: Close of Business December 2, 2012

Semaine 18: Fermeture des affaires le 02 décembre 2012

<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>Page</u>	<u>TABLE DE MATIÈRES</u>	<u>Page</u>
Canadian Grain Handling Summary	3	Sommaire de la manutention de grains canadiens	3
Commercial Stocks of Canadian Grain	3	Stocks commerciaux de grains canadiens	3
Commercial Disappearance of Canadian Grain	4	Écoulement commercial de grains canadiens	4
Grain Handling Statistics – Stocks	5	Statistiques sur la manutention des grains – stocks	5
Grain Handling Statistics – Western and Eastern Divisions	6	Statistiques sur la manutention des grains – régions de l'Ouest et de l'Est	6
Grain Handling Statistics – Terminal Positions, Western Division	7	Statistiques sur la manutention des grains – silos terminaux de la région de l'Ouest	7
Stocks by Principal Grades at Western Terminals	8	Stocks des principaux grades aux silos terminaux de l'Ouest	8
Stocks by Principal Grades at Eastern Transfer Elevators	9	Stocks des principaux grades aux silos de transbordement de l'Est	9
Canadian Western, Eastern and Imported Grain in Store at Eastern Transfer Elevators	10	Grain de l'Ouest canadien et de l'Est canadien et Grain Importé entreposé dans les silos de transbordement de l'Est	10
Handlings of Grain at Eastern Transfer Elevators	11	Manutentions de grains aux silos de transbordement de l'Est	11
Disposition of Canadian Grain	12	Écoulement de grains canadiens	12
Canadian Domestic Feed Grain Statistics	13	Statistiques sur les grains fourragers sur le marché intérieur	13
Explanatory Notes	14	Notes explicatives	14
Domestic Feed Grains	15	Grains fourragers canadiens	15
(Totals may not agree due to rounding)		(Les totaux pourraient ne pas correspondre à cause d'arrondissement)	

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, on behalf of the Canadian Grain Commission

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, au nom de la Commission canadienne des grains

For further information, contact Corporate Services of the Canadian Grain Commission at (204) 983-1570

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la division des Services d'organisme de la Commission canadienne des grains au (204) 983-1570

CANADIAN GRAIN HANDLING SUMMARY/SOMMAIRE DE LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

Week 18: Close of Business December 2, 2012/Semaine 18: Fermeture des affaires le 2 décembre 2012

	Wheat (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
<u>VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS 1/</u>										
Current Week/Semaine en cours	3 251.2	839.4	214.0	291.5	101.2	1 112.3	214.0	158.2	32.0	6 213.8
Week Ago/Semaine dernière	3 187.3	836.3	212.5	337.0	94.4	1 001.0	186.6	154.0	31.3	6 040.4
Year Ago/Année dernière	3 500.8	952.4	228.1	349.8	44.4	1 316.3	259.1	120.4	23.7	6 795.0
<u>FARMERS DELIVERIES/ARRIVAGES DE PRODUCTEURS 1/</u>										
Current Week/Semaine en cours	458.8	119.8	37.5	45.4	17.1	305.5	38.7	13.1	2.9	1 038.8
Week Ago/Semaine dernière	426.9	85.3	33.2	47.9	8.6	311.4	39.1	42.1	2.1	996.6
To Date/À ce jour	6 450.2 r	1 621.2	747.7 r	1 075.1 r	128.2	5 594.6	831.6	296.9 r	77.6	16 823.1
Year Ago/Année dernière	6 080.0	1 435.7	884.2	1 063.2	91.7	5 510.8	916.6	151.6	66.5	16 200.3
<u>EXPORTS/EXPORTATIONS 1/</u>										
Current Week/Semaine en cours	280.2	85.8	24.6	62.5	11.2	75.5	.6	-	1.6	542.0
Week Ago/Semaine dernière	221.3	81.6	10.8	95.7	2.9	219.6	10.0	5.2	1.4	648.5
To Date/À ce jour	4 346.8	1 669.7	472.0	651.7	59.9	2 829.8 r	690.4	12.9	42.6	10 775.8
Year Ago/Année dernière	4 590.2	1 292.0	559.4	421.3	91.8	3 099.2	843.7	21.5	66.6	10 985.7
<u>DOMESTIC DISAPPEARANCE/ÉCOULEMENT - MARCHÉ INTERIEUR 1/</u>										
Current Week/Semaine en cours	126.6	42.4	10.1	28.0	2.4	119.2	.8	11.9	.7	342.1
Week Ago/Semaine dernière	137.4	42.3	12.9	30.1	1.0	140.6	.3	8.9	1.1	374.6
To Date/À ce jour	1 875.6 r	634.6 r	241.0	449.3 r	21.5 r	2 517.2	9.7	149.0 r	15.6 r	5 913.5
Year Ago/Année dernière	1 580.6	204.7	218.0	595.8	9.7	2 066.3	23.4	131.2	6.5	4 836.2

COMMERCIAL STOCKS OF CANADIAN GRAIN/STOCKS COMMERCIAUX DE GRAINS CANADIENS

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
<u>VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS</u>										
Primary Elevators/Silo primaires	1 505.7	328.9	126.9	118.5	40.8	461.8	128.9	1.8	21.9	2 735.2
Process Elevators/silo de transformation [1]	29.2	-	-	58.3	[1]	184.7	1.0	4.5	.4	278.1
<u>TERMINAL POSITION/ENDROITS DES SILOS TERMINAUX</u>										
Vancouver	158.7	77.8	1.1	73.0	10.6	143.2	26.1	-	-	490.5
Prince Rupert	115.8	-	-	4.5	-	57.3	-	-	-	177.6
Churchill	19.4	.9	-	.8	-	-	-	-	-	21.1
Thunder Bay	197.5	132.0	32.9	4.1	24.1	107.2	.6	-	2.0	500.4
<u>EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST</u>										
Bay and Upper Lakes/Baie Georgienne et Hauts-des-Lacs	160.0	3.5	-	-	-	-	-	51.2	-	214.7
Lower Lake - Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs - Haut-St-Laurent	83.9	-	2.5	1.5	-	-	-	93.4	-	181.3
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent	501.6	103.3	-	1.5	.6	2.2	-	5.9	.9	616.0
Maritimes	97.8	-	-	-	-	-	-	1.4	-	99.2
Storage Afloat/Entreposage sur navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>IN TRANSIT/EN TRANSIT</u>										
Great Lakes/Grand Lacs	122.2	149.3	-	-	-	-	-	-	-	271.5
Rail - West/Rail - Ouest	259.4	43.7	12.0	15.2	14.3	149.7	57.1	-	.7	552.1
Rail - East/Rail - Est	-	-	38.6	14.1	10.8	6.2	.3	-	6.1	76.1
TOTAL - CANADIAN POSITIONS/	3 251.2	839.4	214.0	291.5	101.2	1 112.3	214.0	158.2	32.0	6 213.8
Week Ago/Semaine dernière	3 187.3	836.3	212.5	337.0	94.4	1 001.0	186.6	154.0	31.3	6 040.4
Year Ago/Année dernière	3 500.8	952.4	228.1	349.8	44.4	1 316.3	259.1	120.4	23.7	6 795.0

[1] Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les Totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

COMMERCIAL DISAPPEARANCE OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT COMMERCIAL DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 2/12

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
CANADIAN DOMESTIC (includes products processed for export)/ INTÉRIEUR (y compris les produits transformés destinés à l'exportation)										
Current Week/Semaine en cours	126.6	42.4	10.1	28.0	2.4	119.2	.8	11.9	.7	342.1
Week Ago/Semaine dernière	137.4	42.3	12.9	30.1	1.0	140.6	.3	8.9	1.1	374.6
To Date/À ce jour	1 875.6 r	634.6 r	241.0	449.3 r	21.5 r	2 517.2	9.7	149.0 r	15.6 r	5 913.5
Year Ago/Année dernière	1 580.6	204.7	218.0	595.8	9.7	2 066.3	23.4	131.2	6.5	4 836.2
EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE : CURRENT WEEK/SEMAINE EN COURS										
Vancouver	153.5	-	-	12.9	9.7	31.3	.6	-	-	208.0
Prince Rupert	48.8	-	-	42.5	-	42.0	-	-	-	133.3
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	30.8	4.9	10.6	7.1	1.5	2.2	-	-	1.6	58.7
Thunder Bay Direct/Directement de Thunder Bay	-	-	14.0	-	-	-	-	-	-	14.0
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	11.1	-	-	-	-	-	-	-	-	11.1
Montréal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sorel	.9	-	-	-	-	-	-	-	-	.9
Trois-Rivières	22.0	26.5	-	-	-	-	-	-	-	48.5
Québec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	13.1	54.4	-	-	-	-	-	-	-	67.5
Port-Cartier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	280.2	85.8	24.6	62.5	11.2	75.5	.6	-	1.6	542.0
Week Ago/Semaine dernière	221.3	81.6	10.8	95.7	2.9	219.6	10.0	5.2	1.4	648.5
EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE: CROP YEAR TO DATE/CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR: 1/										
Vancouver	2 054.8	242.4	9.4	232.2	30.7	1 943.7	688.0	-	6.9	5 208.1
Prince Rupert	769.8	2.9	-	261.3	-	500.8	-	-	-	1 534.8
Churchill	294.0	28.0	-	49.3	-	38.8	-	-	-	410.1
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	346.7	96.9	383.5	108.8	29.2	96.2 r	2.4	-	35.7	1 099.4
Thunder Bay Direct/ Directement de Thunder Bay	89.4	142.0	79.1	-	-	250.3	-	-	-	560.8
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	136.3	-	-	.1	-	-	-	12.9	-	149.3
Montréal	70.0	216.1	-	-	-	-	-	-	-	286.1
Sorel	20.0	18.1	-	-	-	-	-	-	-	38.1
Trois-Rivières	137.8	134.7	-	-	-	-	-	-	-	272.5
Québec	191.1	259.8	-	-	-	-	-	-	-	450.9
Baie-Comeau	137.0	471.5	-	-	-	-	-	-	-	608.5
Port-Cartier	94.9	57.3	-	-	-	-	-	-	-	152.2
Halifax	5.0	-	-	-	-	-	-	-	-	5.0
Total	4 346.8	1 669.7	472.0	651.7	59.9	2 829.8	690.4	12.9	42.6	10 775.8
Same Period Year Ago	4 590.2	1 292.0	559.4	421.3	91.8	3 099.2	843.7	21.5	66.6	10 985.7
Même période, année dernière										

1/ Exports through unlicensed channels are reported in the Explanatory Notes No. 4/Les exportations par l'intermédiaire d'installations non agréées sont rapportées \ note explicative n° 4.

**CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
STOCKS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. December 2/12

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST										
PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES										
Stocks										
Manitoba	240.0	-	36.3	15.6	7.7	80.6	7.8	1.8	12.1	401.9
Saskatchewan	743.3	280.9	77.8	62.2	27.2	178.3	83.3	-	8.8	1 461.8
Alberta	485.9	48.0	10.3	38.6	5.9	197.9	37.6	-	1.0	825.2
B.C./C.-B.	36.5	-	2.5	2.1	-	5.0	.2	-	-	46.3
Total - Current Week/Semaine en cours	1 505.7	328.9	126.9	118.5	40.8	461.8	128.9	1.8	21.9	2 735.2
Week Ago/Semaine dernière	1 424.9	312.8	115.1	125.9	33.9	466.3	153.9	2.5	21.9	2 657.2
Year Ago/Année dernière	1 659.6	361.4	119.0	106.7	29.2	535.3	118.2	-	14.1	2 943.5
PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION [1]										
Stocks										
Manitoba	.3	-	-	15.9	[1]	15.4	-	4.5	.4	36.5
Saskatchewan	28.9	-	-	16.7	[1]	130.0	1.0	-	-	176.6
Alberta	-	-	-	25.7	[1]	39.3	-	-	-	65.0
B.C./C.-B.	-	-	-	-	[1]	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	29.2	-	-	58.3	[1]	184.7	1.0	4.5	.4	278.1
Week Ago/Semaine dernière	27.5	-	-	55.8	[1]	167.3	1.0	7.1	.4	259.1
Year Ago/Année dernière	34.3	-	6.2	120.8	[1]	167.9	.2	2.9	.8	333.1
CONDO STORAGE/CAPACITÉ GARANTIE AUX PRODUCTEURS/										
Stocks										
Manitoba	.1	-	-	-	-	.1	-	-	-	.2
Saskatchewan	32.2	18.6	1.5	1.4	3.8	38.6	2.8	-	-	98.9
Alberta	3.8	-	-	.1	.1	9.2	1.0	-	-	14.2
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	36.1	18.6	1.5	1.5	3.9	47.9	3.8	-	-	113.3
Week Ago/Semaine dernière	34.7	18.8	1.4	2.2	3.8	47.6	3.6	-	-	112.1
Year Ago/Année dernière	20.5	20.1	3.2	.8	5.6	58.9	4.3	-	-	113.4

[1] Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 2/12

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST										
PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES										
Deliveries/Livraisons										
Manitoba	79.3	1.2	7.1	1.7	1.6	32.1	.1	.4	1.5	125.0
Saskatchewan	187.2	93.6	22.7	22.3	11.2	51.0	15.4	-	1.4	404.8
Alberta	133.7	13.5	2.9	10.5	4.3	123.1	22.9	-	-	310.9
B.C./C.-B.	2.4	-	.9	.2	-	3.8	.3	-	-	7.6
Total - Current Week/Semaine en cours	402.6	108.3	33.6	34.7	17.1	210.0	38.7	.4	2.9	848.3
Week Ago/Semaine dernière	386.6	74.8	24.5	37.7	8.6	225.1	39.1	-	2.1	798.5
Shipments/Expéditions										
Manitoba	59.0	-	6.0	3.7	.6	18.4	.1	1.1	1.9	90.8
Saskatchewan	153.2	80.8	7.4	20.1	9.0	75.8	19.4	-	.6	366.3
Alberta	103.6	4.9	3.5	22.6	.5	100.2	39.1	-	.4	274.8
B.C./C.-B.	.9	-	.9	.3	-	5.9	.3	-	-	8.3
Total - Current Week/Semaine en cours	316.7	85.7	17.8	46.7	10.1	200.3	58.9	1.1	2.9	740.2
Week Ago/Semaine dernière	325.0	87.3	18.7	48.5	18.5	217.2	32.0	.1	2.5	749.8
Deliveries - Crop Year to Date/Livraisons - Campagne agricole à ce jour										
Manitoba	1 369.0	1.6	190.8	46.4 r	17.0	821.4	8.3	7.9	48.2	2 510.6
Saskatchewan	2 328.8	1 269.3	370.9	438.2	99.5	1 643.0	489.3	.1	26.7	6 665.8
Alberta	1 946.6 r	196.8	50.4	408.1	11.7	1 581.7	329.3	-	2.0	4 526.6
B.C./C.-B.	59.5	-	17.8	21.6	-	65.3	3.5	-	.6	168.3
Total	5 703.9	1 467.7	629.9	914.3	128.2	4 111.4	830.4	8.0	77.5	13 871.3
Year Ago/Année dernière	5 098.3	1 301.2	757.1	823.6	91.7	4 138.9	915.8	6.3	66.4	13 199.3
Shipments - Crop Year to Date/Expédition - Campagne agricole à ce jour										
Manitoba	1 250.6	1.6	188.4	42.2 r	19.1	742.4 r	3.9	6.9	39.3	2 294.4
Saskatchewan	1 975.0	1 271.4	328.4	418.4 r	90.3	1 492.8	435.0 r	-	20.2	6 031.5
Alberta	1 902.3 r	204.7	48.0	415.9 r	7.1	1 433.5 r	303.4	-	2.4	4 317.3
B.C./C.-B.	68.3	-	21.0	22.0	-	44.1	3.7	-	.6	159.7
Total	5 196.2	1 477.7	585.8	898.5	116.5	3 712.8	746.0	6.9	62.5	12 802.9
Year Ago/Année dernière	5 173.3	1 279.9	673.6	820.2	89.8	3 882.9	873.1	8.7	65.2	12 866.7
PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION [1]										
Producer Deliveries/Livraisons de producteurs	40.0	2.7	3.9	9.0	[1]	94.8	-	6.9	-	157.3
Other Deliveries/Autres livraisons	-	-	.8	3.5	[1]	28.7	-	-	-	33.0
Shipments/Expéditions	-	-	-	-	[1]	2.2	-	-	-	2.2
Grain Milled/Grain moulu	38.4	2.7	4.4	13.1	[1]	103.9	-	7.2	-	273.6
Producer Deliveries - To Date/ Livraisons de producteurs à ce jour	340.4	10.8	115.9	146.4 r	[1]	1 474.5	1.2	60.5	-	2 149.7
Other Deliveries - To Date/ Autres livraisons à ce jour	6.4	-	6.7	69.0	[1]	470.6	.9	-	-	553.6
Milled To Date/Moulu à ce jour	347.1	10.8	124.5	240.6	[1]	1 899.5	2.2	57.1	.2	2 682.0
PRODUCER DELIVERIES TO PORT TERMINALS/LIVRAISONS PAR LES PRODUCTEURS AUX SILOS PORTUAIRES										
Current Week/Semaine en cours	16.2	8.8	-	1.7	-	.7	-	-	-	27.4
To Date/À ce jour	100.1	134.1	-	11.1	-	6.5	-	-	-	251.8
TOTAL DELIVERIES FROM WESTERN FARMS/LIVRAISONS TOTAUX DES FERMES DE L'OUEST										
Current Week/Semaine en cours	458.8	119.8	37.5	45.4	17.1	305.5	38.7	7.3	2.9	1 033.0
Previous Week/Semaine dernière	422.6	85.3	33.2	47.9	8.6	311.4	39.1	8.1	2.1	958.3
To Date/À ce jour	6 144.4 r	1 612.6	745.8	1 071.8 r	128.2	5 592.4	831.6	68.5	77.5	16 272.8
Year Ago/Année dernière	5 594.1	1 435.7	884.1	1 060.8	91.7	5 510.7	916.6	68.0	66.4	15 628.1
DELIVERIES FROM EASTERN FARMS/LIVRAISONS DES FERMES DE L'EST										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	5.8	-	5.8
Previous Week/Semaine dernière	4.3	-	-	-	-	-	-	34.0	-	38.3
To Date/À ce jour	305.8 r	8.6	1.9 r	3.3	-	2.2	-	228.4 r	.1	550.3
Year Ago/Année dernière	485.9	-	.1	2.4	-	.1	-	83.6	.1	572.2

[1] Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

**CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS AT TERMINAL POSITIONS WESTERN DIVISION/
STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DU GRAIN CANADIEN AUX SILOS TERMINAUX DANS LA RÉGION DE L'OUEST
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. December 2/12

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	TOTAL
RECEIPTS/ARRIVAGES										
Thunder Bay	62.6	75.3	-	-	11.0	17.4	.3	-	-	166.6
Vancouver	105.8	5.6	-	10.5	4.4	101.9	25.9	-	.2	254.3
Prince Rupert	82.1	-	-	11.2	-	31.6	-	-	-	124.9
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	250.5	80.9	-	21.7	15.4	150.9	26.2	-	.2	545.8
Week Ago/Semaine dernière	264.3	78.1	1.4	61.6	10.1	178.4	12.5	-	-	606.4
SHIPMENTS/EXPÉDITIONS										
Thunder Bay	118.6	110.3	14.0	-	-	-	-	-	-	242.9
- Vessel/Navire	-	.5	-	-	-	-	-	-	-	.5
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver	153.5	-	-	12.9	9.7	31.3	.6	-	-	208.0
- Vessel/Navire	1.5	.2	-	.2	-	-	.1	-	-	2.0
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	48.8	-	-	42.5	-	42.0	-	-	-	133.3
- Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	322.4	111.0	14.0	55.6	9.7	73.3	.7	-	-	586.7
Week Ago/Semaine dernière	238.6	73.9	-	88.6	.8	235.6	10.1	-	-	647.6
RECEIPTS - CROP YEAR TO DATE/ARRIVAGES - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR										
Thunder Bay	1 008.3	1 221.0	71.3	1.1	23.0	602.9	.3	-	3.1	2 931.0
Vancouver	2 082.6	239.9	10.5	241.9	36.7	1 928.2	682.7	-	5.8	5 228.3
Prince Rupert	783.3	2.9	-	260.4	-	499.5	-	-	-	1 546.1
Churchill	302.3	21.4	-	49.3	-	36.7	-	-	-	409.7
TOTAL	4 176.5	1 485.2	81.8	552.7	59.7	3 067.3	683.0	-	8.9	10 115.1
Year Ago/Année dernière	4 281.2	1 283.9	94.0	402.4	46.1	3 214.7	826.4	-	19.1	10 167.8
SHIPMENTS - CROP YEAR TO DATE/EXPÉDITIONS - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR										
Thunder Bay	974.2	1 172.7	79.1	-	-	510.4	-	-	-	2 736.4
- Vessel/Navire	3.8	1.5	-	-	-	-	-	-	-	5.3
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	978.0	1 174.2	79.1	-	-	510.4	-	-	-	2 741.7
Vancouver	2 054.7	242.4	9.4	232.1	30.7	1 943.7	687.6	-	6.8	5 207.4
- Vessel/Navire	19.2	1.6	-	1.8	-	-	.9	-	.2	23.7
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	769.8	2.9	-	261.3	-	500.8	-	-	-	1 534.8
- Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Pacific Coast/ Total, Côte du Pacifique	2 843.7	246.9	9.4	495.2	30.7	2 444.5	688.5	-	7.0	6 765.9
Churchill	298.0	34.9	-	49.3	-	38.8	-	-	-	421.0
- Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	4 119.7	1 456.0	88.5	544.5	30.7	2 993.7	688.5	-	7.0	9 928.6
Year Ago/Année dernière	4 352.9	1 334.0	85.3	368.2	61.0	3 266.0	844.6	-	25.7	10 337.7
SHIPMENTS - SEASON OF NAVIGATION TO DATE/EXPÉDITIONS - SAISON DE NAVIGATION À CE JOUR										
Thunder Bay	2 076.2	2 249.4	159.8	-	-	827.5	-	-	-	5 312.9
- Vessel/Navire	2 382.1	1 731.8	136.2	3.0	86.7	1 196.2	-	-	-	5 536.0
Year Ago/Année dernière	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	298.0	34.9	-	49.3	-	38.8	-	-	-	421.0
- Vessel/Navire	449.9	58.1	-	-	-	-	-	-	-	508.0
Year Ago/Année dernière	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

SHIPMENTS - SPECIALTY GRAINS

NB: Specialty Grains' Shipments updated monthly

	Canary Seed	Lentils	Mustard Sd.	Soybeans	Chick Peas
Thunder Bay	-	-	-	-	-
- Monthly - October	-	-	-	-	-
- Crop Year to Date	-	-	-	-	-
Pacific Coast	-	47.9	-	116.3	-
- Monthly - October	-	-	-	-	-
- Crop Year to Date	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-
- Monthly - October	-	-	-	-	-
- Crop Year to Date	-	-	-	-	-

**STOCKS OF CANADIAN GRAIN BY PRINCIPAL GRADES AT WESTERN TERMINALS/
STOCKS DES GRAINS CANADIENS PAR PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'OUEST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 2/12

	Vancouver	Prince Rupert	Churchill	Thunder Bay	TOTAL
WHEAT/BLÉ					
No. 1 CWRS/CWRS n° 1	101.8	78.8	-	32.9	213.5
No. 2 CWRS/CWRS n° 2	50.0	9.9	15.1	66.1	141.1
No. 3 CWRS/CWRS n° 3	6.9	-	4.3	12.2	23.4
No.1 CWES/CWES n° 1	-	-	-	.2	.2
No.2 CWES/CWES n° 2	-	-	-	-	-
CW Feed /Fourrager OC	-	-	-	.7	.7
CWSWS	-	1.8	-	-	1.8
CWHWS	-	-	-	5.4	5.4
CPSR	-	4.9	-	.9	5.8
CWRW	-	-	-	41.1	41.1
Others/Autres	-	20.4	-	38.0	58.4
TOTAL	158.7	115.8	19.4	197.5	491.4
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	.4	6.8	-	1.1	8.3
DURUM/BLÉ DUR					
No. 1 CWAD/CWAD n° 1	9.0	-	.3	60.5	69.8
No. 2 CWAD/CWAD n° 2	7.6	-	.6	17.5	25.7
No. 3 CWAD/CWAD n° 3	10.5	-	-	27.1	37.6
No. 4 CWAD/CWAD n° 4	-	-	-	8.7	8.7
Others/Autres	50.7	-	-	18.2	68.9
TOTAL	77.8	-	.9	132.0	210.7
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	1.5	1.5
OATS/AVOINE					
No.1 CW/OC n° 1	1.0	-	-	2.0	3.0
No.2 CW/OC n° 2	.1	-	-	2.0	2.1
No.3 CW/OC n° 3	-	-	-	-	-
No.4 CW/OC n° 4	-	-	-	8.1	8.1
Others/Autres	-	-	-	20.8	20.8
TOTAL	1.1	-	-	32.9	34.0
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
BARLEY/ORGE					
Select CW Six-row/Extra OC à six rangs 2/	12.3	-	-	1.2	13.5
Select CW Two-row/Extra OC à deux rangs 2/	10.8	-	-	-	10.8
No. 1 CW/OC n° 1	18.8	1.1	.7	2.1	22.7
No. 2 CW/OC n° 2	1.7	3.4	-	.8	5.9
Special Bin/Cellule spéciale	-	-	-	-	-
Others/Autres	29.4	-	.1	-	29.5
TOTAL	73.0	4.5	.8	4.1	82.4
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	4.8	.6	-	.4	5.8
FLAXSEED/LIN					
No. 1 CW/OC n° 1	10.4	-	-	23.3	33.7
No. 2 CW/OC n° 2	.2	-	-	.4	.6
No. 3 CW/OC n° 3	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	.4	.4
TOTAL	10.6	-	-	24.1	34.7
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
CANOLA					
No.1 Canada/Canada n° 1	135.2	55.2	-	103.6	294.0
No.2 Canada/Canada n° 2	3.3	-	-	1.7	5.0
No.3 Canada/Canada n° 3	1.5	.3	-	.9	2.7
Others/Autres	3.2	1.8	-	1.0	6.0
TOTAL	143.2	57.3	-	107.2	307.7
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
PEAS/POIS					
No.1 Canada/Canada n° 1	-	-	-	-	-
No.2 Canada/Canada n° 2	8.5	-	-	-	8.5
No.3 Canada/Canada n° 3	15.1	-	-	-	15.1
Canada Feed Peas/Pois fourrager, Canada	2.5	-	-	.6	3.1
Others/Autres	-	-	-	-	-
TOTAL	26.1	-	-	.6	26.7
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
RYE/SEIGLE					
No. 1 CW/OC n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CW/OC n° 2	-	-	-	1.7	1.7
No. 3 CW/OC n° 3	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	.3	.3
TOTAL	-	-	-	2.0	2.0
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-

1/ Included with above grades/compris dans les grades ci-dessus

2/ Includes Sample, Standard Select and Tough Select grades./Comprend les grades d'orge échantillon, extra standard et les grades gourds d'orge extra.

**STOCKS OF CANADIAN GRAIN BY PRINCIPAL GRADES AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS
STOCKS DES GRAINS CANADIENS PAR PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**

(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 2/12

	Bay & Upper Lakes/ Baie et Haut- des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut- Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint- Laurent	Maritime Ports/ Ports des Maritimes	TOTAL
WHEAT/BLÉ					
No. 1 CWRS/CWRS n° 1	12.4	7.6	96.0	28.9	144.9
No. 2 CWRS/CWRS n° 2	22.7	11.8	132.5	15.4	182.4
No. 3 CWRS/CWRS n° 3	-	-	22.9	-	22.9
No. 1 CWES/CWES n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CWES/CWES n° 2	-	-	.3	-	.3
CW Feed /Fourrager OC	-	-	3.7	8.2	11.9
Others/Autres	-	-	70.4	.8	71.2
Eastern/De l'Est	124.9	64.5	175.8	44.5	409.7
TOTAL	160.0	83.9	501.6	97.8	843.3
DURUM/BLÉ DUR					
No.1 CWAD/CWAD n° 1	2.3	-	13.0	-	15.3
No.2 CWAD/CWAD n° 2	-	-	29.9	-	29.9
No.3 CWAD/CWAD n° 3	-	-	52.4	-	52.4
No.4 CWAD/CWAD n° 4	-	-	2.6	-	2.6
Others/Autres	1.2	-	5.4	-	6.6
TOTAL	3.5	-	103.3	-	106.8
OATS/AVOINE					
No. 1 CW/OC n° 1	-	2.1	-	-	2.1
No. 2 CW/OC n° 2	-	-	-	-	-
No. 3 CW/OC n° 3	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	.4	-	-	.4
TOTAL	-	2.5	-	-	2.5
BARLEY/ORGE					
Select CW Six-row/Extra OC à six rangs 1/	-	-	-	-	-
Select CW Two-row/Extra OC à deux rangs 1/	-	-	-	-	-
No. 1 CW/OC n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CW/OC n° 2	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	1.5	1.5	-	3.0
TOTAL	-	1.5	1.5	-	3.0
FLAXSEED/LIN					
No.1 CW/OC n° 1	-	-	.6	-	.6
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	.6	-	.6
CANOLA					
No. 1 Canada/Canada n° 1	-	-	2.2	-	2.2
No. 2 Canada/Canada n° 2	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	2.2	-	2.2
SOYBEANS/SOJA					
No.1 Canada/Canada n° 1	-	-	26.6	-	26.6
No.2 Canada/Canada n° 2	39.5	118.1	201.1	7.7	366.4
No.3 Canada/Canada n° 3	.5	.5	.5	.4	1.9
Others/Autres	.4	.9	-	-	1.3
TOTAL	40.4	119.5	228.2	8.1	396.2
PEAS/POIS					
No. 1 Canada/Canada n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 Canada/Canada n° 2	-	-	-	-	-
No. 3 Canada/Canada n° 3	-	-	-	-	-
CW Feed/Fourrager OC	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-
CORN/MAÏS					
No. 1 CE/EC n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CE/EC n° 2	45.4	88.5	4.2	-	138.1
No. 3 CE/EC n° 3	4.5	4.1	-	1.4	10.0
Others/Autres	1.3	.8	1.7	-	3.8
TOTAL	51.2	93.4	5.9	1.4	151.9
RYE/SEIGLE					
Others/Autres	-	-	.9	-	.9
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	.9	-	.9

1/ Includes Sample, Standard Select and Tough Select grades./Comprend les grades d'orge échantillon, extra standard et les grades gourds d'orge extra.

**CANADIAN WESTERN, EASTERN AND IMPORTED GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN DE L'OUEST CANADIEN ET DE L'EST CANADIEN ET GRAIN IMPORTÉ ENTREPOSÉ DANS
LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L' EST
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. December 2/12

Canadian western grain in store at Eastern transfer elevators

Grain de l'Ouest canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est

	Bay & Upper Lakes/Baie Georgienne et Haut-Des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/Bas-Des-Lacs et Haut-Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint-Laurent	Maritimes	Grand Total/ Total global
Licensed capacity/Capacité des silos agréés	397.4	267.8	1 476.3	135.8	2 277.3
Total all grain in store/Grain entreposé	255.1	300.8	922.6	107.3	1 585.8
Total Western Grain/Grain de l'Ouest	38.6	21.5	432.8	53.3	546.2
Wheat/Blé - 3 C.W.R.S. & Higher/ CWRS no 3 et supérieur	35.1	19.4	251.4	44.3	350.2
Wheat/Blé - Other/Autre	-	-	74.4	9.0	83.4
Durum Wheat/Blé dur	3.5	-	103.3	-	106.8
Oats/Avoine	-	2.1	-	-	2.1
Barley/Orge	-	-	-	-	-
Flaxseed/Lin	-	-	.6	-	.6
Canola	-	-	2.2	-	2.2
Soybeans/Soja	-	-	-	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-
Rye/Seigle	-	-	.9	-	.9

Canadian eastern grain in store at Eastern transfer elevators

Grain de l'Est canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est

	Bay & Upper Lakes/Baie Georgienne et Haut-Des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/Bas-Des-Lacs et Haut Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas Saint-Laurent	Maritimes	Grand Total/ Total global
Total Eastern Grain/Grain de l'Est	216.4	279.3	411.4	54.0	961.1
Wheat/Blé	124.9	64.5	175.8	44.5	409.7
Oats/Avoine	-	.4	-	-	.4
Barley/Orge	-	1.5	1.5	-	3.0
Flaxseed/Lin	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	40.4	119.5	228.2	8.1	396.2
Peas/Pois	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	51.2	93.4	5.9	1.4	151.9
Rye/Seigle	-	-	-	-	-

Imported grain in store at Eastern transfer elevators

Grain importé entreposé dans les silos de transbordement de l'Est

	Bay & Upper Lakes/Baie Georgienne et Haut-Des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/Bas-Des-Lacs et Haut-Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint-Laurent	Maritimes	Grand Total/ Total global
Total Imported grain/Total - Grain importé	-	-	78.5	-	78.5
Wheat/Blé	-	-	62.7	-	62.7
Oats/Avoine	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-
Flaxseed/Lin	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	15.8	-	15.8
Peas/Pois	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	-	-
Rye/Seigle	-	-	-	-	-

Individual elevator totals not available due to confidentiality/Pour des raisons de confidentialité, les totaux individuels des silos ne sont pas disponibles.

HANDLINGS OF GRAIN AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/MANUTENTIONS DE GRAINS AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST (in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 2/12

	Current Week/Semaine en cours				Opening of Navigation to Date/ Du début de la saison de navigation à ce jour				Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour			
	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur		Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur		Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	
BY GRAIN/PAR GRAIN												
Canadian Grain/Grain canadien												
Wheat/Blé	28.1	47.1	5.9		2 238.9 r	1 856.3	406.1 r		949.3 r	792.1	219.9 r	
Durum Wheat/Blé dur	27.5	80.9	.1		2 015.4 r	2 016.8	43.8 r		925.1 r	1 157.5	22.9 r	
Oats/Avoine	-	-	-		4.2 r	-	-		4.0 r	-	-	
Barley/Orge	-	-	.1		4.6 r	.2	1.1 r		3.5 r	.1	.8 r	
Rye/Seigle	-	-	-		1.2 r	-	.2 r		1.0 r	-	.2 r	
Flaxseed/Lin	-	-	-		-	-	1.5 r		-	-	.4 r	
Canola	-	-	-		84.5 r	-	107.0		6.6 r	-	5.6	
Soybeans/Soja	41.1	45.5	.1		1 945.0 r	1 444.7	33.2		1 698.0 r	1 203.5	2.2	
Peas/Pois	-	-	-		-	-	-		-	-	-	
Corn/Mais	5.8	-	3.6		288.1 r	54.8	144.1 r		228.4 r	12.9	85.2 r	
TOTAL	102.5	173.5	9.8		6 581.9	5 372.8	737.0		3 815.9	3 166.1	337.2	
Foreign Grain/Grain de l'étranger												
Wheat/Blé	-	-	-		.6	-	1.2		-	-	-	
Durum Wheat/Blé dur	-	-	-		23.8 r	-	-		23.8 r	-	-	
Barley/Orge	-	-	-		-	-	-		-	-	-	
Canola	-	-	-		-	-	-		-	-	-	
Soybeans/Soja	.2	26.5	-		346.3	334.9 r	-		326.9	295.7 r	-	
Peas/Pois	-	-	-		-	-	-		-	-	-	
Corn/Mais	-	-	-		-	-	1.2		-	-	.9	
TOTAL	.2	26.5	-		370.7	334.9	2.4		350.7	295.7	.9	
BY SECTOR -- ABOVE GRAINS COMBINED/PAR SECTEUR - ENSEMBLE DES GRAINS SUSMENTIONNÉS												
Canadian Grain/Grain canadien												
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	3.9	11.1	.9		855.3 r	287.5	164.1 r		579.3 r	166.4	82.7 r	
Lake Ports/Ports des Lacs	6.9	-	4.4		1 040.8 r	29.5	185.1 r		898.4 r	11.0	102.2 r	
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	81.9	145.7	3.0		4 538.6 r	5 026.0	303.0 r		2 271.9 r	2 967.0	107.5 r	
Maritime Ports/Ports des Maritimes	9.8	16.7	1.5		147.2 r	29.8	84.8 r		66.3 r	21.7	44.8 r	
TOTAL	102.5	173.5	9.8		6 581.9	5 372.8	737.0		3 815.9	3 166.1	337.2	
Foreign Grain/Grain de l'étranger												
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	-	-	-		-	-	-		-	-	-	
Lake Ports/Ports des Lacs	-	-	-		-	-	.9		-	-	.9	
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	.2	26.5	-		370.7 r	334.9 r	1.5		350.7 r	295.7 r	-	
Maritime Ports/Ports des Maritimes	-	-	-		-	-	-		-	-	-	
TOTAL	.2	26.5	-		370.7	334.9	2.4		350.7	295.7	.9	

DISPOSITION OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. December 2/12

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	TOTAL
FROM PRIMARY & PROCESS ELEVATORS TO/ DES SILOS PRIMAIRES, ET SILOS DE TRANSFORMATION VERS:										
Canadian Domestic/Marché intérieur										
Current Week/Semaine en cours	101.2	41.6	10.1	27.7	2.4	119.2	.7	8.3	.7	311.9
To Date/À ce jour	1 496.3 r	608.6	241.0	446.8	21.1	2 275.6	9.1	63.8	15.2	5 177.5
Process Elevators/Silos de transformation										
Current Week/Semaine en cours	4.0	-	.5	2.3	-	19.9	-	-	.5	27.2
To Date/À ce jour	167.1	.8	1.6	31.7	.4	339.5 r	2.0	-	4.4	547.5
Pacific Coast/Côte du Pacifique										
Current Week/Semaine en cours	170.7	9.1	-	23.6	.8	149.9	58.2	-	.3	412.6
To Date/À ce jour	2 503.9	241.5	11.0	508.7 r	36.9	2 286.8	731.1 r	-	5.5	6 325.4
Churchill										
Current Week/Semaine en cours	.1	-	-	-	-	-	-	-	-	.1
To Date/À ce jour	267.7	-	.1	49.7	-	37.7	-	-	-	355.2
Thunder Bay										
Current Week/Semaine en cours	47.9	24.2	1.0	-	5.9	14.4	-	-	-	93.4
To Date/À ce jour	750.1	532.4	73.3	.4	30.3	598.1	1.5	-	2.2	1 988.3
Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est										
Current Week/Semaine en cours	-	8.7	-	-	-	-	-	-	-	8.7
To Date/À ce jour	11.5	8.7	-	-	.2	2.0	-	-	-	22.4
Export Destinations/Destiné à l'exportation										
Current Week/Semaine en cours	30.8	4.9	10.6	7.1	1.5	2.2	-	-	1.6	58.7
To Date/À ce jour	346.7	96.9	383.5	108.8	29.2	96.2 r	2.4	-	35.7	1 099.4
FROM THUNDER BAY TERMINALS TO/DES SILOS TERMINAUX DE THUNDER BAY VERS:										
Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est										
Current Week/Semaine en cours	100.6	110.3	-	-	-	-	-	-	-	210.9
To Date/À ce jour	748.3	1 056.5	-	-	-	24.1	-	-	-	1 828.9
Canadian Domestic/Marché intérieur										
Current Week/Semaine en cours	18.0	.5	-	-	-	-	-	-	-	18.5
To Date/À ce jour	140.2	1.5	-	-	-	236.0	-	-	-	377.7
Process Elevators/Silos de transformation										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port Terminals/Silos portuaire										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation										
Current Week/Semaine en cours	-	-	14.0	-	-	-	-	-	-	14.0
To Date/À ce jour	89.4	142.0	79.1	-	-	250.3	-	-	-	560.8
FROM PACIFIC COAST TO/DE LA CÔTE DU PACIFIQUE:										
Canadian Domestic/Marché intérieur										
Current Week/Semaine en cours	1.5	.2	-	.2	-	-	.1	-	-	2.0
To Date/À ce jour	19.2	1.6	-	1.7	-	-	.6	-	.2	23.3
Process Elevators/Silos de transformation										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation										
Current Week/Semaine en cours	202.3	-	-	55.4	9.7	73.3	.6	-	-	341.3
To Date/À ce jour	2 824.6	245.3	9.4	493.5	30.7	2 444.5	688.0	-	6.9	6 742.9
FROM EASTERN TRANSFER ELEVATORS TO/DES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST VERS:										
Canadian Domestic/Marché intérieur										
Current Week/Semaine en cours	5.9	.1	-	.1	-	-	-	3.6	-	9.7
To Date/À ce jour	219.9 r	22.9 r	-	.8 r	.4 r	5.6	-	85.2 r	.2 r	335.0
Port Terminals/Silos portuaires										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation										
Current Week/Semaine en cours	47.1	80.9	-	-	-	-	-	-	-	128.0
To Date/À ce jour	792.1	1 157.5	-	.1	-	-	-	12.9	-	1 962.6
FROM CHURCHILL TO /DE CHURCHILL VERS:										
Port Terminals/Silos portuaires										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	4.0	6.9	-	-	-	-	-	-	-	10.9
Export Destinations/Destiné à l'exportation										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	294.0	28.0	-	49.3	-	38.8	-	-	-	410.1

**CANADIAN DOMESTIC FEED GRAIN STATISTICS/
STATISTIQUES SUR LES GRAINS FOURRAGERS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. December 2/12

	Current Week/ Semaine en cours		Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour	
	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge
PRIMARY ELEVATOR DELIVERIES/ ARRIVAGES AUX SILOS PRIMAIRES				
Manitoba	3.1	1.1	51.4	24.0
Saskatchewan	13.9	10.1	138.7	239.2
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	7.6	6.4	110.5	330.8
TOTAL	24.6	17.6	300.6	594.0
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	24.3	17.8	380.3	242.0
PRIMARY ELEVATOR SHIPMENTS/ EXPÉDITIONS DE SILOS PRIMAIRES				
Manitoba	3.7	2.4	76.7	21.1
Saskatchewan	4.4	10.5	131.2	222.8
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	6.5	16.6	113.0 r	345.2
TOTAL	14.6	29.5	320.9	589.1
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	24.5	19.8	403.3	253.7
COMMERCIAL DISAPPEARANCE/ ÉCOULEMENT COMMERCIAL				
Primary Elevators/Silos primaires				
- Shipments within Western Canada Expéditions intérieures dans l'Ouest canadien	4.6	10.5	171.2 r	128.0
- Shipment direct to Eastern Canada Expéditions directes vers l'Est canadien	.2	-	2.2	.8
Thunder Bay Terminals/ Silos terminaux de Thunder Bay	-	-	.8	-
Eastern Transfer Elevators/ Silos de transbordement de l'Est	3.0	-	110.4	.7
TOTAL	7.8	10.5	284.6	129.5
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	30.4	17.3	361.3	234.7
STOCKS IN SELECTED POSITIONS/ DISPONIBILITÉS DANS LES POSTES SUIVANTS				
		Wheat/ Blé		Barley/ Orge
Primary Elevators/Silos primaires 1/				
Manitoba		19.7		7.5
Saskatchewan		43.7		35.7
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.		29.2		24.2
TOTAL		92.6		67.4
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE		124.8		43.8
Eastern Transfer Elevators/ Silos de transbordement de l'Est				
Bay and Upper Lake/Baie Georgienne et Haut-des-Lacs		2.4		-
Lower Lake and Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut-Saint-Laurent		.5		1.5
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent		18.2		1.5
Maritimes		8.3		-
TOTAL - ABOVE POSITIONS/POSTES CI-DESSUS		122.0		70.4
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE		163.7		46.7

1/ Accounting stocks for feed grains reported by licensees have been edited so that they represent the stocks currently available in primary elevators./Les stocks comptables pour grains fourragers tels que rapportés par les titulaires de licence ont été révisés pour qu'ils représentent les stocks actuellement disponibles aux silos primaires.

EXPLANATORY NOTES ALL GRAINS

1. The majority of the statistics presented in this publication are collected under the authority of the Canada Grain Act. Primary and process elevator companies report their grain handling activity on a weekly basis while terminal and transfer elevator information is received daily. Terminal and transfer elevator figures are current to the day but a lag exists in primary elevator statistics due to the large numbers of reporting points and the processing required at head office. As most deliveries occur at the primary level and most disposition occurs at the terminal level, an imbalance occurs in reported weekly statistics.

2. Statistics represent stocks and handlings of grain net of dockage at licensed Canadian elevators only. Although still termed 'net', terminal elevator shipments of all grain include approximately 2% dockage.

3. Domestic disappearance refers to grain i) processed in a licensed elevator, ii) shipped from a licensed to an unlicensed process elevator, or iii) shipped from a licensed elevator for use as food, feed or seed. Canadian grain processed in Canada is included in domestic disappearance whether or not the end product is consumed domestically or exported.

4. In addition, Statistics Canada reported unlicensed exports to the United States: 201 200 (64 600) tonnes of Wheat excluding Durum, 176 100 (154 200) tonnes of Oats, 33 000 (18 800) tonnes of Rye, 11 500 (7 500) tonnes of Flaxseed, 0 (20 700) tonnes of Canola, and 53 000 (40 400) tonnes of Corn between August and September, 2012. Year ago figures are shown in brackets.

5. Stock adjustments due to elevator weighovers, drying, grain cleaned ex dockage and handling adjustments due to reporting revisions are incorporated weekly into cumulative statistics. Other stock adjustments occasionally result from reporting lags and yearly reporting revisions are included only at year end.

NOTES EXPLICATIVES TOUT LE GRAIN

1. La plupart des statistiques figurant dans la présente publication sont recueillies en vertu de la *Loi sur les grains du Canada*. Les silos primaires et les silos de transformation nous informent de leurs activités de manutention toutes les semaines tandis que les silos terminaux et les silos de transbordement le font quotidiennement. Les données que fournissent les silos terminaux et les silos de transbordement sont à jour, mais il existe un écart dans le cas des silos primaires par suite du grand nombre de déclarants et des tâches ultérieures dont doit s'acquitter le Bureau central. Comme la plupart des livraisons se situent à l'échelon primaire et la plupart des écoulements à l'échelon terminal, il est possible que les statistiques ne concordent pas.

2. Les statistiques représentent les manutentions et les stocks «nets» de grains uniquement aux silos canadiens agréés. Bien que les expéditions et les exportations de grains effectuées par les silos terminaux soient toujours qualifiées de «nettes», elles renferment environ 2 pour cent d'impuretés.

3. L'écoulement sur le marché intérieur se rapporte au grain : i) traité dans un silo agréé, ii) expédié d'un silo agréé à un silo de transformation non agréé et iii) expédié d'un silo agréé pour être utilisé comme aliment, aliment du bétail ou semences. Le grain canadien traité au Canada est compris dans l'écoulement intérieur peu importe que le produit final soit consommé au pays ou exporté.

4. En outre, Statistique Canada déclare les exportations non visées par une licence vers les États-Unis: 201 200 (64 600) tonnes de blé (blé dur exclus), 176 100 (154 200) tonnes d'avoine, 33 000 (18 800) tonnes de seigle, 11 500 (7 500) tonnes de lin, 0 (20 700) tonnes de canola, et 53 000 (40 400) tonnes de maïs exporté entre les mois d'août et septembre 2012. (2011-2012 entre parenthèses)

5. Les redressements de stocks attribuables aux pesées de contrôle, au séchage et au grain nettoyé (impuretés) ainsi que les redressements de manutention attribuables aux déclarations révisées sont inclus dans les données cumulatives toutes les semaines. Les autres redressements occasionnels, qui résultent d'écarts et de déclarations annuelles révisées, ne sont inclus qu'en fin de campagne.

DOMESTIC FEED GRAINS

1. Feed grain disappearance through the licensed elevator system accounts for only a portion (approximately 10-15%) of the total feed grain use. Most grain disappearance occurs on farms or moves outside the elevator system in farm to farm and farm to feedlot transactions.

2. Statistics on page 13 of this publication refer to Canadian domestic feed grains. This stock and handling information is included in the totals presented in the rest of the publication. That is, the domestic feed grain information is a sub set of the 'all grains' information presented on pages 3 to 12.

GRAINS FOURRAGERS CANADIENS

1. L'écoulement des grains fourragers par le réseau de silos agréés ne représente qu'une partie (environ de 10 à 15 pour cent) du total de ces grains. L'écoulement se produit en majeure partie dans les fermes, ou bien le grain est acheminé en dehors du réseau de silos et fait l'objet de transactions entre fermes ou de transactions entre fermes et parcs d'engraissement.

2. Les statistiques figurant à la page 13 de la publication se rapportent aux grains fourragers sur le marché intérieur. Ces renseignements sur les stocks et les manutentions sont inclus dans les totaux indiqués dans le reste de la publication. En d'autres mots, les renseignements sur les grains fourragers susmentionnés représentent un sous-groupe des données sur tous les grains (pages 3 à 12).